AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

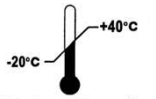
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

UK

Будь ласка, уважно прочитайте перед використанням! Ви зобов'язані додавати цей інформаційний буклет під час передачі засобу індивідуального захисту або вручати його одержувачу. Для цього цей буклет можна необмежено копіювати. (1) AGABEK2P3 означає одинарний комбінований фільтрувальний пристрій (тип фільтрувальної коробки). (2) Виробник (3) Маркування CE — виріб з маркуванням CE відповідає основним вимогам Європейського регламенту (ЄС) 2016/425. Сертифікат типу та якості видано CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ірландія, № 2834 (4) Виріб перевірено згідно з EN14387:2021 і він відповідає Регламенту (ЄС) 2016/425 про засоби індивідуального захисту. Декларацію відповідності можна знайти за адресою: www.dssafety.de

(5) Щоб захистити своє здоров'я та уникнути тяжких травм або смерті, важливо, щоб ви прочитали й виконували всі інструкції, що додаються до виробу. Цей протиаерозольний фільтр відповідно до вказівок виробника необхідно поєднувати з напівмаскою або повнолицевою маскою, щоб він міг повною мірою виконувати свою функцію фільтрувального матеріалу.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ:

1. Щоб захистити своє здоров'я та уникнути тяжких травм або смерті, важливо прочитати й виконувати всі інструкції, що додаються до виробу. Прочитайте, будь ласка, всі попередження, надруковані на упаковці.
2. Перед використанням, будь ласка, перевірте, чи:
   a) компоненти фільтра міцно з'єднані між собою.
   b) фільтр(и) непошкоджені та не мають ознак витоків або пошкоджень.
   c) фільтр(и) перед відкриванням повністю герметично запаковані.
   d) фільтр(и) мають чинний термін придатності, указаний виробником.
   e) фільтр(и) мають правильне маркування, указане виробником.
   f) фільтр(и) можна комбінувати виключно з різьбовим з'єднанням Dr40, указаним виробником.
   g) під час вибору фільтра(ів) особливу увагу приділяється високотоксичним речовинам і середовищам з високою концентрацією.
3. Використовуйте фільтр з повнолицевою маскою або напівмаскою виробника.

USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGABEK2P3** stands for a reusable combined (single filtering device /canister type). **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de

(5) To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

CHECK PRIOR USE:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:
   a) The filter components have attached each other firmly.
   b) The filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
   c) The filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
   d) The filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
   e) The filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
   f) The filter(s) can only be paired with Dr40 thread connection specified by the manufacturer.
   g) Special attentions should be given to highly toxic substances and high concentration environments when selecting the filter(s)
3. Use filter with manufacturer’s full face mask or half mask.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

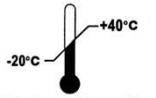
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

UK

УВАГА:

1. Негайно залиште забруднену зону та за потреби замініть свіжий комплект картриджів і пилових фільтрів або запасні частини.
2. Не використовуйте респіратор, якщо концентрація газів або парів перевищує PEL (допустима межа впливу) або становить понад 0,1 % чи якщо вміст кисню становить менше 19,5 %.
3. Не використовуйте респіратор, якщо на поверхні або запасних частинах виявлено пошкодження чи тріщини.
4. Не використовуйте респіратор у разі нездужання або утрудненого дихання.
5. Не використовуйте респіратор, якщо відчуваєте запах газу чи пари або подразливі запахи.
6. Не використовуйте маску та її пристрої, особливо ті, що не з'єднані безпосередньо з корпусом маски, під час робіт з відкритим полум'ям або розбризкуванням рідкого металу, оскільки через займання фільтрів, що містять активоване вугілля, може виникнути серйозний ризик, внаслідок чого можуть утворитися гострі кількості токсичних речовин.
7. Не використовуйте повнолицеву маску за наявності волосся на обличчі або за інших умов, за яких неможливо досягти щільного прилягання до обличчя.
8. Не використовуйте повнолицеву маску у вибухонебезпечних атмосферах або за наявності небезпеки від кисню та збагаченого киснем повітря.
9. Якщо цей фільтр комбінується з протиаерозольним фільтром, маркованим NR, його не можна використовувати довше однієї зміни.
10. Ніколи не замінюйте, не змінюйте, не доповнюйте та не вилучайте частини конфігурації, встановленої виробником.
11. Утилізуйте та замініть фільтр, якщо:
    - маску знято в забруднених зонах
    - забивання маски спричиняє утруднене дихання
    - маску або фільтр пошкоджено
12. Не використовуйте для захисту від частинкових забруднювачів, якщо це не комбінований фільтр.
13. Зберігання за умов, відмінних від указаних виробником, може вплинути на термін придатності.
14. Термін придатності: див. упаковку.

ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСУВАННЯ:

Респіратори можна оснастити для відповідної робочої зони відповідними протиаерозольними та протигазовими фільтрами; для швидкої орієнтації зверніться до видів парів і газів. Вони допомагають захищати від певних забруднювачів, що містяться в повітрі; неправильне застосування може призвести до хвороби або смерті.

USER INSTRUCTION:

ENG

WARNING:

1. Leave the contaminated area immediately and replace a fresh set of cartridge and dust filter or spare parts when needed.
2. Do not use respirator when gas or vapors concentration level over PEL or above 0.1% (Permissible Exposure Limit) or under oxygen level lower than 19.5% area.
3. Do not use respirator when damage/crack of surface or spare part is found.
4. Do not use respirator when discomfort or difficult to breathe.
5. Do not use respirator when smell gas or vapors or irritating odor.
6. Do not use the mask and its devices, specially which are not directly connected to the facepiece during work with open fame or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances.
7. Do not use the full face mask with facial hair or any other conditions that face-seal will not be achieved.
8. Do not use the full face mask in explosive atmospheres, or under hazards of oxygen and oxygen-enriched air.
9. If this filter pairs with particle filter that is marked NR, shall not be used for more than one shift.
10. Never substitute, modify, add or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
11. Discard and replace the filter if:
    - The mask is removed whilst in the contaminated areas.
    - Clogging of mask causes breathing difficulties.
    - The mask or filter becomes damaged
12. Do not use for protection against particulate contaminants, unless it is combined filter.
13. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer that can affect the shelf life
14. Expiry Date: Refer to packaging.

LIMITATION:

Respirators can be supplied to the appropriate working area with the right particle filters and gas filters, please refer to the type of vapors and gases for a quick guide. It helps protecting against certain airborne contaminants, misuse may result in sickness or death.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

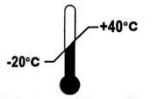
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

UK

- Замінюйте картридж відповідно до встановленого графіка заміни або раніше, якщо відчуваєте запах, смак або подразнення від забруднювачів.
- Через велику вагу понад 300 г цей фільтр можна поєднувати лише з повнолицевою маскою, указаною виробником.
- Фільтр відповідає мінімальним вимогам стандарту, які визначаються класом і типом фільтра, зазначеними в його маркуванні. Слід враховувати, що лабораторні значення можуть відрізнятися від значень, виміряних на практиці, що може призводити до довшого або коротшого часу проскоку.
- Класифікація протигазового фільтра не вказує на фактичну ефективність пристрою на робочому місці та не пов'язана із встановленими граничними значеннями професійного впливу.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ:

1. Щоб захистити своє здоров'я та уникнути тяжких травм або смерті, важливо прочитати й виконувати всі інструкції, що додаються до виробу. Прочитайте, будь ласка, всі попередження, надруковані на упаковці.

2. Перед використанням, будь ласка, перевірте, чи:
   - компоненти протигазових/комбінованих фільтрів міцно з'єднані між собою.
   - протигазові/комбіновані фільтри непошкоджені та не мають ознак витоків або пошкоджень.
   - протигазові/комбіновані фільтри перед відкриванням повністю герметично запаковані.
   - протигазові/комбіновані фільтри мають чинний термін придатності, указаний виробником.
   - протигазові/комбіновані фільтри мають правильне маркування, указане виробником.
3. Перевірте, чи боковий вдих повністю закритий, герметичний і міцний.
4. Поверніть центральну заслінку вдиху проти годинникової стрілки, щоб відкрити центральний повітряний канал; після цього стане видно з'єднання Dr40, яке буде готове до встановлення одинарного фільтрувального пристрою.
5. Зберігайте центральну заслінку вдиху в надійному місці в пакеті або коробці, залежно від того, що доречно.

USER INSTRUCTION:

ENG

- Replace cartridge in accordance with an established change schedule or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected.
- This filter(s) can only be paired with full face mask specified by the manufacturer due to heavy weight more than 300gm.
- The filter conforms to the minimum requirements of the standard indicated by the class and type of the filter it is marked with. it must be noted that laboratory values can differ from those measured in practice, this may result in longer or shorter break through times.
- The gas filter classification does not indicate the actual use performance of the device in the workplace or relate to established occupational exposure limits.

IMPORTANT NOTES:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:
   - The Gas/Combined filter(s) components have attached each other firmly.
   - The Gas/Combined filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
   - The Gas/Combined filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
   - The Gas/Combined filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
   - The Gas/Combined filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
3. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm.
4. Turning center inhalation lock anticlockwise to open the center airway, allows Dr40 connection appear ready for installation of single filtering device.
5. Safely store center inhalation lock in a bag or box whichever is relevant.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

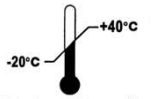


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



-20°C +40°C

Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UK

ENG

КЛАСИФІКАЦІЯ ТА МАРКУВАННЯ:

CLASSIFICATION AND DEMO MARKING:

Тип | Type Клас | Class Колірний код | Color Code Захист від | Protection Against Маркування | Marking				
A 1,2 або | or 3 коричневий | brown Органічні пари | Organic Vapors (C6H6			C6H12, Ben) A1, A2, A3	
B 1,2 або | or 3 сірий | grey CL2, H2S, HCN B1, B2, B3				
E 1,2 або | or 3 жовтий | yellow SO2 та кислі гази | SO2 and acid gases E1, E2, E3				
K 1,2 або | or 3 зелений | green NH3 та похідні аміаку | NH3 and ammonia derivative K1, K2, K3				
ABEK 1,2 або | or 3 коричневий/сірий/жовтий/зелений | brown/grey/yellow/green			C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1 A2B2E2K2 A3B3E3K3
ABEK Комбінований фільтр / Combined Filter	1,2 або | or 3 коричневий/сірий/жовтий/зелений/білий | brown/grey/yellow/green/white		(C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1P3 A2B2E2K2P3 A3B3E3K3P3
P 1,2 або | or 3 білий | white Частинки на масляній або немасляній основі | Oil or non-oil based particles P1, P2, P3				

(6) ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ:

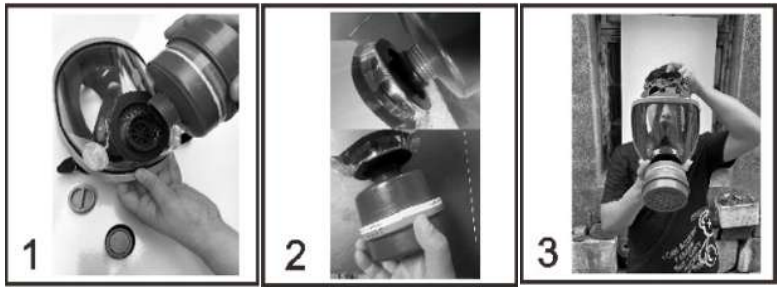


1. Піднесіть протигазовий фільтр до різьбового з'єднання.
2. Поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб надійно встановити одинарний протигазовий фільтр, доки він не сяде щільно та не буде міцно з'єднаний з лицьовою маскою.
3. Коли все готово, відкладіть його вбік для надягання.

(7) ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ:

Фільтр слід виймати з упаковки лише тоді, коли він потрібен; його можна герметично зберігати до наступної зміни та утилізувати після другої зміни. Зберігайте в прохолодному (від -20° до +40°), сухому (вологість повітря < 80%), захищеному від морозу та світла місці, а також захищеному від пилу, жиру та хімічних продуктів. У нерозкритому вигляді виріб придатний 5 років від дати виробництва. Утилізуйте використані картриджі відповідно до чинних правил.

(6) FITTING INSTRUCTION:



1. Bring 40D series of gas filter near to Dr40 thread connection.
2. Turning it clockwise to securely install 40D single gas filter till it is securely locked, firmly attached to face mask.
3. Once it is all done, set aside for wearing instruction.

(7) STORAGE & DISPOSAL:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.
Store in a cool (temperature range -20° and +40°), dry place (relative humidity of storage conditions < 80%), protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 5 years after the production date.
Dispose of used cartridges in accordance with applicable regulations.